



# The Holy See

---

教宗方濟各

2015 年第三十屆世界青年日文告

「心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主。」（瑪五8）

親愛的青年朋友們：

我們繼續我們的朝聖之旅，前往波蘭克拉科夫。世界青年日將於2016年7月在此舉行，真福八端是我們旅途中的指引。去年我們在山中聖訓較廣的脈絡中反思「貧窮的人是有福的」這端真福，一起發現真福八端具有革命性的意義，而耶穌強有力的訓導，更邀請我們勇敢地追求幸福。今年我們將思考真福第六端：「心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主。」（瑪五8）

## 1. 渴望幸福

「有福的」或是「幸福的」這個字，在耶穌這首篇大訓導中總共出現了九次（參瑪五1-12），一再地叮嚀，不斷地提醒著天主在召叫我們，要我們與祂一路同行，路途中雖有許多挑戰，但終能通往真正的幸福。

親愛的青年朋友們，各個世代和不同年齡的人們都追尋這份幸福。天主在每個人的心中都置入了無法抑制的渴望：渴望幸福、渴望圓滿。你們沒有注意到嗎？你們的心靈也在永不止息地尋找一份寶藏，為能滿足你們心中無限的渴望。

創世紀的前兩章說明了我們被召叫追尋這個美好「真福」。「真福」就是與天主、與他人、與自然，以及與我們自己的完美共融。我們之所以能夠自由地接近天主、看見祂、親近祂，這是天主從起初就為我們預定的計畫之一；祂神聖的光輝就是要以真理與透徹照亮人與人之間的關係。在起初純潔的光景中，人不需要戴上面具，或企圖彼此隱藏自己。一切都既明淨又純潔。

當亞當和厄娃屈服於誘惑，中斷與天主之間信實的共融後，罪就進入了人類的歷史（參創三）。其後果立見，不只他們倆自身受影響，他們倆彼此之間的關係、他們與自然的關係也都受影響。這後

果多麼不堪設想！玷汙了我們原本的純潔。從那時起，人無法再接近天主。他們倆都開始隱藏自己，遮掩他們的赤裸。失去了那瞻望天主時的真福之光，看待周遭的事物的眼光不是扭曲就是短視，甚至導致他們內在追尋幸福的羅盤方向錯亂，反而被權利、財富、產業，以及不計代價的享樂所吸引，把他們推向痛苦與悲傷的深淵。

我們在聖詠中聽見人類對天主衷心的懇求：「誰能使我們幸福？上主！願祢向我們顯示慈顏」（詠四7）。無限慈愛的天主回應這懇求，派遣祂的聖子。天主藉著耶穌取了人的容貌。耶穌藉著祂的降生成人、生活、死亡，以及復活，從罪惡中拯救我們，並為我們開啟無可比擬的嶄新視野。

親愛的青年男女們，你們會發現，在基督內每個嚮往美善與幸福的渴望都會被成全。唯獨祂才能滿足你們最深層的渴求——但往往被世俗不實的承諾所蒙蔽。誠如聖若望保祿二世說過：「祂就是那深深吸引著你們的俊美；是祂喚起你們對成全的渴望，讓你們不甘於妥協；是祂催促著你們脫下令人虛假的種種面具；是祂能解讀你們心中最衷心的而其他人卻想要窒息的選擇。是耶穌喚醒你們的渴望，用你們的人生成就些大事。」（參2000年8月19日於羅馬杜維托大學的世青徹夜祈禱談話：*Insegnamenti* XXIII/2，[2000]，212）

## 2. 心地純潔的人是有福的……

現在，讓我們完全地瞭解真福是如何出自心的純潔。首先，必須瞭解聖經中「心」這個字的意義。希伯來人認為「心」是一個人所有情緒、思想與意向的中心。既然聖經告訴我們，天主不看外貌，卻看人心（參撒下十六7）。我們也可以說，我們是從內心看見天主，因為心確實是在於一個人的整體，是身體與靈魂的合一，是愛人與被愛的能力所在。

至於純潔的定義，聖史瑪竇所使用的希臘字是「*katharos*」，基本上是指潔淨、純潔、無玷。在福音裡，我們可看到耶穌不接受某種只限於外在儀式行為的潔淨概念，這些外在行為禁止接觸所有被認為不潔的人與事（包括麻瘋病人和陌生人）。如同那時代的許多猶太人一樣，法利塞人不吃任何未經取潔的東西，遵守許多跟潔淨的容器相關的傳統，耶穌曾斷然地回應：「不是從人外面進入他內的，能汙穢人，而是從人裡面出來的，才汙穢人。因為從裡面，從人心裡出來的是些惡念、邪淫、盜竊、兇殺、姦淫、貪吝、毒辣、詭詐、放蕩、嫉妒、毀謗、驕傲、愚妄。」（谷七15、21-22）

那麼，誕生於一顆純潔的心的幸福，是怎麼回事呢？從耶穌列舉的那些使人不潔的邪惡中，我們可以看出問題是特別涉及我們的關係。我們每一個人都得學習分辨什麼會玷汙人心，而且要正確、明智地塑造我們的良心，好能夠「辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事」（羅十二2）。我們該對天主的創造給與健全的關懷，關心空氣、水與食物的純淨。既然如此，我們更該保護最為珍貴的事物的純潔，就是我們的心和彼此間的關係。這個「人類生態學」將幫助我們呼吸來自美善、來自真實愛情，以及來自神聖的純淨空氣。

我曾經問過你們這個問題：「你們的寶藏在哪裡？你們的心找到了憩息之處嗎？」（參2014年3月31日與比利時青年的訪談）。我們的心會依戀真實的寶藏或是虛假的寶藏，也可以找到真正的憩息之處，或只是沉睡，變得懶惰與懈怠。我們生命中能擁有的最大幸福，就是我們與天主的關係。你

們深信這事嗎？你們明瞭你們在天主眼中有多麼珍貴嗎？你們知道你們真實的自我是被天主無條件地愛和接納嗎？一旦我們無法意識到這一點，我們人類將成為無法理解的謎，因為只有當我們自知被天主無條件地愛時，我們的生命才賦有意義。你們還記得耶穌和那位富貴少年的談話嗎？（參看谷十17-22）聖史馬爾谷述說，耶穌定睛看他，就喜愛他（谷十21），並且邀請那富貴少年跟隨祂，去獲得真正的財富。親愛的青年朋友們，我希望基督慈愛的注視眼光會陪伴你們每一個人的一生。

青年時期是人生當中豐富的愛情在心中綻放的時光，渴望一份真誠、美麗與偉大的愛情。愛人與被愛的能力是多麼強大！絕對不要讓這珍貴的寶藏被貶抑、摧毀和糟蹋。利用近人來謀圖私利，甚至將他當作享樂的目標，就會因而鑄成大錯。隨著這類負面的經驗而接踵來的，就是破碎與悲傷。我鼓勵各位：別害怕真愛——耶穌教導我們的愛，聖保祿形容為「含忍的、慈祥的。」聖保祿又說：「愛不嫉妒，不誇張，不自大，不作無禮的事，不求己益，不動怒，不圖謀惡事，不以不義為樂，卻與真理同樂：凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。」（格前十三4-8）

在鼓勵大家重新發現人類被召叫去愛的這份美好時，我也勸勉各位要力抗目前普遍的潮流——愛被庸俗化了、只限於性關係而摒除愛的美麗、共融、忠實與責任等重要特質。親愛的青年朋友，「在相對主義與膚淺無根的文化裡，許多人鼓吹『即時行樂』的重要性。他們說，作一輩子的承諾、作一個最終的決定、『天長地久』，都不值得，因為明天會怎樣，無人知道。我反倒要求你們成為革命者，我要求你們逆水行舟；是的，我就是要求你們反抗這種文化——把所有事情都視為暫時的，而你們最後就以為自己沒能力負責任、沒能力接受真實的愛情。我對你們卻有信心，並且為你們祈禱。你們要有勇氣『逆流而游』，同時也要有勇氣去成為有福的人。」（2013年7月28日與第28屆世界青年日的志工會面）

青年人，你們是勇敢的冒險家！只要你們主動地發現教會在愛德上的豐富教導，你們會看出基督信仰並不是一連串的禁令，會抑制對幸福的渴望；反之，基督信仰是個能令我們著迷的人生計畫。

### 3.....他們要看見天主

在每位男女心中，天主的邀請都不斷迴響著：「尋求我的儀容」（聖詠廿七8）。同時，我們也必須時時明認自己是可憐的罪人。如聖詠中所說的：「誰能登上上主的聖山？誰能佇立在祂的聖殿？是那手潔心淨的人」（詠廿四3-4）。但我們絕不能害怕或是失望：從整部聖經和每人的歷史中，我們看見天主永遠先主動地邁出第一步。為了使我們能夠來到天主面前，祂先潔淨我們。

當依撒意亞先知聽到天主召叫他以天主的名發言時，他非常害怕地說：「我有禍了！我完了！因為我是個唇舌不潔的人」（依六5）。但天主潔淨了他，並派遣了一位天使碰觸他的口唇說：「你的邪惡已經消除，你的罪孽已獲赦免」（依六7）。在新約中，當耶穌在加利肋亞湖畔召叫首批門徒，行了施行捕魚的奇蹟時，西滿伯多祿立刻跪伏在耶穌膝前說：「主，請你離開我，因為我是個罪人」（路五8）。耶穌立即回答：「不要害怕！從今以後，你要做捕人的漁夫」（路五10）。當某一位門徒問耶穌：「主！把父顯示給我們，我們就心滿意足了。」。耶穌答說：「誰看見了我，就是看見了父。」（若十四8-9）

無論你們認為自己是處於何種地位或境遇，天主都邀請你們每一位與祂相遇。這邀請足以讓人渴望「與耶穌基督重新相遇，或者至少以開放的態度讓祂與你們相遇；我也請求你們所有人堅持每天這樣做」（參《福音的喜樂》3）。我們都是罪人，都需要被天主淨化。但我們也必需向耶穌跨出一小步，去明白祂總是張開雙臂等待著我們，特別是在和好聖事中，我們能有一個與神聖的寬恕相遇的特恩時機，同時又能潔淨並更新我們的心靈。

親愛的青年人，天主渴望與我們相遇，讓祂自己被我們「看見」。你們或許會問我「怎麼看見祂呢？」。五百年前在西班牙亞維拉出生的聖女大德蘭，當她還是個小女孩時就告訴父母說：「我想要看見天主。」後來她自創的祈禱方式就是「與讓我們感受到被愛的那位的親密友誼」（《自傳》八5）。所以我要問你們：「你們有祈禱嗎？」你們知道你們能與耶穌、與天父，與聖神，如同朋友般的說話嗎？不是一般的朋友，而是朋友中最棒、最值得信任的朋友。你將體會聖衛雅神父的本堂教友曾跟他分享的：「當我在聖體龕前祈禱時，『我看著祂，而祂也看著我。』」（《天主教教理》2715）

我再邀請大家經常閱讀聖言來與天主相遇，如果你們還沒養成習慣，那就從閱讀福音開始，每天讀一兩行。讓天主聖言對你們的內心說話，讓祂的話語做你們路途上的光明（參詠一一九105）。同時，你們也將發現天主是可以在弟兄姊妹的面容上「被看見」的，尤其是那些最容易被遺忘的人們身上：貧窮的、飢餓的、口渴的、作客的、患病的、坐監的（參瑪廿五31-46）。親愛的青年朋友們，你們曾有這樣的經驗嗎？為了進入天國，必須承認我們是與窮人站在同一陣線的窮人。我們必須有一顆純潔的心——如同完全裸露般的心、一顆必須知道如何低頭彎腰的心、一顆必須知道與最需要的人分享生命的心。

在祈禱中、在閱讀聖經時、在兄弟姐妹般的情誼中，都能與天主相遇，並幫助你們更認識天主與自己。就像前往厄瑪烏路途中的兩位門徒一樣（參路廿四13-35），天主的話語也會燃起你們心中的熱火。祂也將開啟你們的雙目，因而認出祂的臨在，發現祂為你們的生命預備好的慈愛計畫。

你們某些人感受到，或很快會感受到，天主召叫你們去度婚姻生活、去建立家庭。現代，很多人認為婚姻聖召已經「過時了」。但這絕不是真實的！普世教會團體正是特別為此聚集，共同思考家庭在教會及在今日世界裡的聖召與使命。我也邀請你們考慮是否被召叫度獻身生活或是回應司鐸聖召。能夠看見青年人將自己完全奉獻給基督、服務教會，是何等美好！你們要以一顆純潔的心問你們自己，不要害怕天主對你們的邀請！當你們以「是，我願意」回答天主的召叫時，你們將成為教會和社會新希望的種子。千萬不要忘記：天主的旨意是我們的幸福！

#### 4. 前往波蘭克拉科夫

「心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主」（瑪五8）。親愛的青年男女們，就如你們親眼所見，這真福第六端正直接地對你們的生命說話，並確保你們的幸福。所以我再次鼓勵你們：要有追求真福的勇氣！

今年是2016年將在波蘭克拉科夫舉行的世界青年聚會的最後準備階段。三十年前，聖若望保祿二世在教會內創立了世界青年日，在伯多祿繼承人的引導下，來自各大洲的青年人一起的朝聖之旅，真

的是蒙天主恩寵且具先知性的創舉。讓我們同聲感謝天主，因著世界青年日的舉行，在全球各地，不計其數的青年人生命中，結出豐碩的珍貴果實！不知發生了多少令人驚奇的事，尤其是發現：基督就是道路、真理與生命！不知有多少人明白教會原來是個歡迎人的大家庭！不知有多少人悔改了，不知孕育了多少人的聖召！願世界青年日的主保——聖若望保祿二世，為我們前往他心愛的克拉科夫的朝聖之旅轉求天主。也願充滿恩寵、至美至潔的童貞聖母瑪利亞，她慈母的目光伴隨著我們旅途上的每一步。

教宗方濟各

梵蒂岡

2015年1月31日

聖鮑思高慶日

( 台灣地區主教團福傳委員會青年組恭譯 )